FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

9601

Page 11

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 188 Quebec-Est — S. District No. 24 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} Quartier Limoilou — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 188 Enu 40

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Specify age and
Dwelling House. / Maison habitée.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou débors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (Yes or No).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in shoe store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "ferme," "scierie," "fonderie," "magasin de chaussures," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier, à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'au métier, à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier, à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier, de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que le métier, l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour — Cents. / Taux du gain par heure à l'heure — Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en un an.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at College, Convent or University. / Coût de l'instruction au-dessus de 10 ans au Collège, Couvent ou Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
79	84	Drouin Ulric	Chemin Ste Foy	M.	Chef	M.	Oct.	1870	39	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Machiniste de chemin de fer				P.C.	Québec	52		60		1000.00			2000.00	32	90.00								
1		" Antoine	" "	M.	Epouse	M.	décd	1876	36	La Corne Dve			"	"	"																								
2		" Marie	" "	F.	fille	C.	déc.	1899	11	"			"	"	"																		10	oui	oui	"	"			
3		" Denis	" "	M.	fils	C.	décd	1901	9	"			"	"	"																		9	oui	oui	"	"			
4		" Marc	" "	M.	fils	C.	Oct	1902	8	Québec			"	"	"																		6	oui	oui	"	"			
5																																						
6		Ross	" "	M.	fils	C.	janv.	1904	7	Québec			"	"	"																		8	oui	oui	"	"			
7		" Carmen	" "	F.	fille	C.	juil.	1905	6	Canada Dve			"	"	"																			non	non	"	"			
8		" Marjorie	" "	M.	fille	C.	déc	1906	4	Québec			"	"	"																			non	non	"	"			
9	82	85	McMullen Benjamin	" "	M.	Chef	M.	juil	1872	39	Québec			Irish	"	Methodist	Head Keeper	10	7.26	oui		Marchand de fer	52		60		780			2000.00	32	108.28							
10		Elisabeth	" "	F.	Epouse	M.	Octobre	1876	35				English	"	"																			oui	oui	Ch.				
11		" Elisabeth	" "	F.	fille	C.	juil.	1902	8	"			"	"	"																150.00	8	6.50	10	oui	oui	Ch.				
12		" Hugh	" "	M.	fils	C.	Oct.	1901	7	"			"	"	"																100.00	7	5.20	10	oui	oui	Ch.				
13		Gore Mary	" "	F.	Mère	V.	Mars	1834	72	"			Scotch	"	"																150.00	12	16.00		oui	oui	Ch.				
14	84	86	Marceau Horace	" "	M.	Chef	M.	Mai	1855	56	"			Français	"	Cath. R.	Machiniste	10	7.26		P.C.	Québec	52		60		1000.00			3450.00	52	7.80		non	non	Fr.				
15		" Desanges	" "	F.	Epouse	M.	Oct.	1857	54	"			"	"	"																			non	non	"				
16		Albertine	" "	F.	fille	M.	déc.	1894	27	"			"	"	"																			oui	oui	"				
17		" Adhéma	" "	F.	fille	M.	Nov.	1899	22	"			"	"	"																			non	non	"				
18		" Jean	" "	M.	fils	C.	Sept.	1902	19	"			"	"	"	Charretier	10	7.26	non	oui	non	pour une maison de charroi	40		60					600.00	19	18.20		non	non	"				
19		" Laurier	" "	M.	petit fils	C.	déc.	1906	5	Lévisien	Qué		Lévisien	"	"																			non	non	"				
20		" Ethel	" "	F.	Petite fille	C.	Fev.	1908	3	Lévisien			Lévisien	"	"																			non	non	"				
21		Paquet Horace	" "	M.	Neveu	C.	janv.	1899	22	Québec			"	"	"	Vendeur	10	7.26		oui		pour une maison de charroi	40		60					2290.00	52	7.80		oui	oui	"				
22	77	77	Labadie Christ	" "	M.	Chef	M.	déc.	1877	32	Québec			"	"	"	Gérant	2	1-26		oui		d'hôtel	52		72		1200.00			5000.00	52	170.00		oui	oui	"				
23		" Emma	" "	F.	Epouse	M.	août	1881	30	Lévisien	Qué		"	"	"																3000.00	30	60.00		oui	oui	"				
24		" Joseph	" "	M.	Fils	C.	Avril	1901	10	Québec			"	"	"																		10	oui	oui	"				
25		" Thomas	" "	M.	fils	C.	juil.	1903	7	Lévisien	Qué		"	"	"																		10	oui	oui	"				
26		" Maria-Rose	" "	F.	fille	C.	janv.	1904	6	Lévisien			"	"	"																		10	oui	oui	"				
27		" Marguerite	" "	F.	fille	C.	mai	1904	6	Lévisien			"	"	"																			non	non	"				
28		" Colombe	" "	F.	fille	C.	déc.	1907	3	Lévisien			"	"	"																			non	non	"				
29		" Georges	" "	M.	Frère	M.	déc.	1879	31	Lévisien			"	"	"	Commis	2	6.66		oui		hôtel	52		72					1000.00	31	66.50		oui	oui	"				
30		" Marie	" "	F.	Belle-Sœur	M.	Mai	1878	33	Lévisien			"	"	"																3000.00	33	65.10		oui	oui	"				
31		Georges	" "	M.	Neveu	C.	août	1904	5	Lévisien			"	"	"																100.00	5	5.20		non	non	"				
32		Elisabeth	" "	F.	Nièce	C.	Fev.	1908	3	Lévisien			"	"	"																100.00	3	5.20		non	non	"				
33	87	88	Sœur St Paul	Ste Anne	F.	Supérieure	C.	Octobre	1854	56	Cernay (Haut Rhin) France	1903	1905	Française	Française	Cath. R.	Institutrice	9	7.26															oui	oui	Français				
34		Sœur Ste Ursule	" "	"	Religieuse	"	Janvier	1858	53	Paris France	1904	1906	"	"	"																			oui	oui	"				
35																																						
36		Sœur St Léon	" "	"	"	"	Avril	1859	52	St Jehan Chalon France	1899	1905	"	"	"	"	"																	oui	oui	"				
37		Sœur St Maxence	" "	"	"	"	Septembre	1861	49	Paris France	1899	1902	"	"	"	"	"																	"	"	"				
38		Sœur Ste Rosalie	" "	"	"	"	Août	1861	49	Paris France	1909	1910	"	"	"	"	"																	"	"	"				
39		Sœur St Jean Baptiste	" "	"	"	"	Mars	1868	43	Warrencourt France	1904	1907	"	"	"	"	"																	"	"	"				
40																																						
41		Sœur Paul de la Croix	" "	"	"	"	Août	1870	40	Sarlac France	1903	1905	"	"	"	"	"																	"	"	"				
42		Sœur Marie de la Nativité	" "	"	"	"	Janvier	1871	40	St Gilles France	1902	1902	"	"	"	"	"																	"	"	"				
43		Sœur Ste Celine	" "	"	"	"	Décembre	1871	39	St Sylvestre France	Qué		"	Canadienne	"	"	"																	"	"	"				
44		Sœur Ste Dominique	" "	"	"	"	Janvier	1873	38	Paris France	1904	1906	"	Française	"	"	"																							
45																																						
46		Sœur St Thomas d'Aquin	" "	"	"	"	Octobre	1873	37	Frampton Dve	Qué		"	Canadienne	"	"	"																	"	"	"				
47		Sœur Ste Cécile	" "	"	"	"	Février	1874	37	Paris France	1903	1905	"	Française	"	"	"																	"	"	"				
48		Sœur Marie Salomé	" "	"	"	"	Janvier	1876	35	Paris France	"	1905	"	"	"	"	"																	"	"	"				
49		Sœur Marie Ambroise	" "	"	"	"	Février	1876	35	Vieux Boucau les Bains France	"	1903	"	"	"	"	"																	"	"	"				
50																																						

46/ L.P.

$74 628.08